Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 74 (1983)

Heft: 1

Rubrik: Vereinsnachrichten des SEV = Communications de l'ASE

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Vereinsnachrichten des SEV
Communications de l'ASE

Personen und Firmen
Personnes et firmes

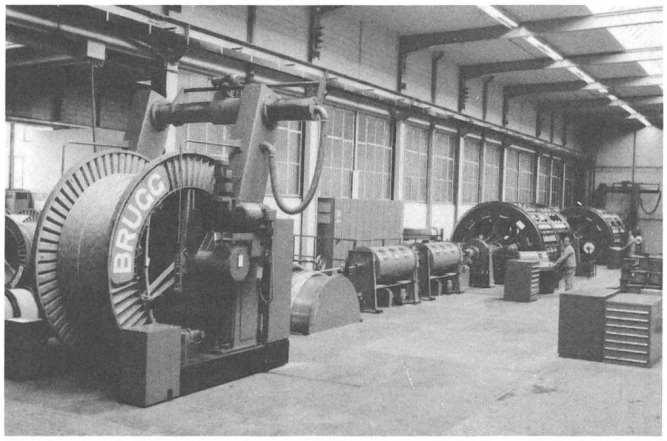
Kabelwerke Brugg: Tag der offenen Türen

Am 13. November 1982 organisierten die Kabelwerke Brugg nach fünf Jahren wiederum einen Tag der offenen Türen. Rund 4400 Personen benützten die Gelegenheit zu einem Einblick in die wichtigsten Produktionszweige dieser Unternehmung.

Die Kabelwerke Brugg sind das grösste Brugger Industrieunternehmen. Die 600 Mitarbeiter erzielen einen Umsatz von rund 100 Mio Franken. Im Jahre 1981 verliessen 5000 km elektrische Kabel, 4000 km Drahtseile und 10 km Fernwärmeleitungen die Werke in Brugg und Birr.

Die Herstellung der Kabel ist weitgehend automatisiert und benötigt entsprechend umfangreiche, viel Platz beanspruchende Anlagen, deren Beschaffung genau überlegt sein will. Als jüngste Grossanlagen seien erwähnt: eine 196spulige Verseilmaschine, die Telefloc-Anlage, mit der die Adern der Telefonkabel auf neue Art isoliert werden, sowie die beiden modernen Anlagen zur Herstellung von vernetzten Polymerkabeln.

Eb



Gebrüder Meier AG, Zürich – Wechsel in der Geschäftsleitung

In der 1918 gegründeten Gebrüder Meier AG, Fabrik elektrischer Maschinen und Apparate, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigbetrieben in Zollikofen-Bern und Fribourg, hat am 1. August 1982 dipl. Ing. ETH Daniel Zingg den Firmeninhaber, Ingenieur Hans Hasler-Meier, nach 40jähriger erfolgreicher Unternehmertätigkeit in der aktiven Geschäftsleitung abgelöst.

Aus diesem Anlass lud die Firma im November 1982 zu einer Besichtigung des Hauptbetriebs ein, an der sich über 300 Besucher beteiligten, die einen interessanten Einblick in das vielfältige Tätigkeitsgebiet der Unternehmung erhielten. Dieses umfasst heute die Hauptbereiche Reparaturen und Revisionen von Industrie- und Bahnmotoren (Grosswicklerei), Energieversorgungsanlagen, Steuerungen, Aufzugsanlagen für Geschäfts- und Wohnhäuser (inklusive Service und 24-h-Störungsdienst).

Die Gebrüder Meier AG beschäftigt in ihren 3 Betriebsstätten 160 Mitarbeiter mit einem durchschnittlichen Dienstalter von etwa 20 Jahren. Flexibilität, Anpassungsfähigkeit und wirtschaftliche Ausführung von Massarbeiten nach Kundenwünschen sind die Zielsetzungen, welche die Firma auch in einem wirtschaftlich rauheren Klima einer gesicherten Zukunft entgegenblicken lassen.

NCR-Stiftung vergibt drei Preise

Ziel der NCR-Stiftung ist es, junge Menschen zu fördern, welche Probleme der Anwendung von EDV-Systemen mit den Methoden der Wissenschaft zu lösen versuchen. Stiftungsrat und Jury gaben kürzlich die drei diesjährigen Preisträger bekannt, die alle einen Flug nach den USA sowie 1500 Dollar Taschengeld gewinnen: Carl M. Rimvall, Zürich, für die Diplomarbeit «Discrete Processes in GASP VI» bei Prof. Dr. H. Baggenstoss, ETH Zürich; Jacques Savoy, Fribourg, für die Lizentiatsarbeit «TEXFOS: Text formatter system» bei Prof. Dr. J. Kohlas vom Institut für Automation und Operations Research der Universität Fribourg, sowie Patrick Sommer, Lausanne, für seine Diplomarbeit «Implantation du système UCSD sur un microprocesseur M 68000» bei Prof. Dr. J.-D. Nicoud, Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne.

Die Stiftung führt das Preisausschreiben auch 1982/83 durch. Prospekt, Anmeldeformular und Auskünfte erhalten Interessenten am Sitz der *NCR-Stiftung, Zürich-Wallisellen, Postfach 579, 8301 Glattzentrum* (Tel. 01/832 17 55).

Neuer Name für Sprecher + Schuh-Tochter

Aus Indatec wird Retis

Der neue Name für die bisherige Indatec AG, eine 100%-Tochter der Sprecher + Schuh-Gruppe, lautet *RETIS Realtime Software AG*. Die Namensänderung erfolgte aus Gründen einer besseren Unterscheidung gegenüber ähnlich lautenden Firmen- und Produktenamen. RETIS ist spezialisiert auf applikationsbezogene Steuerungsprobleme, die zu prozessgekoppelten, echtzeitbezogenen Rechnersystemen führen.

Technorama: Eröffnung des Sektors Werkstoffe

Mit dem Sektor Werkstoffe konnte Ende Oktober der letzte, anlässlich der offiziellen Eröffnung noch fehlende Teil der Ausstellung des Technoramas in Betrieb genommen werden. Dieser Sektor umfasst sieben Gruppen, die den Themen Eigenschaften, Einteilung, Verarbeitung, Prüfung, Schäden, Forschung und Entwicklung sowie einem Ausblick gewidmet sind.

Das Technorama Schweiz in Winterthur besteht somit heute aus den Sektoren Physik, Energie, Werkstoffe, Heim und Hobby, Bau, Textil und Automatik. Dem interessierten Besucher, der die notwendige Zeit und Ruhe findet, bietet es auf engem Raum eine Fülle von Informationen technischer und geschichtstechnischer Art. *Eb*

ETHZ: Forschungs- und Innovationsausstellung

Vom 10. bis 20. November 1982 fand in der grossen Halle des ETH-Hauptgebäudes eine öffentliche Ausstellung über die Forschungs- und Innovationstätigkeit der ETH statt. Wissenschaftliche Mitarbeiter, Doktoranden und Assistenten boten anhand von Bildtafeln, Demonstrationen und wissenschaftlichen Apparaturen einen Einblick in die Vielfalt ihrer Forschungstätigkeit.

Zu den 51 vorgestellten Projekten hatte die Abteilung Elektrotechnik 7 beigetragen:

- Einspeisung von Energie aus Solarzellen ins öffentliche Elektrizitätswerk (Institut für Automatik und industrielle Elektronik).
- Satellitenbild-Verarbeitung (Institut für Kommunikationstechnik).
- Fehlerkorrigierendes Datenerfassungssystem (Institut für Fernmeldetechnik).
- Hören durch die Haut (Institut für Fernmeldetechnik).
- Risikoarme radiologische Darstellung arterieller Blutgefässe mittels computerassistierter, digitaler Angiografie (Institut für biomedizinische Technik).
- Nichtinvasive Diagnose von Muskelerkrankungen (Institut für biomedizinische Technik).
- Nichtinvasive Diagnose von Herz- und Kreislauferkrankungen mit Hilfe hochauflösender Ultraschallgeräte (Institut für biomedizinische Technik).

Vom Institut für Informationstechnik wurde der dort entwickelte Arbeitsplatz «Lilith» vorgeführt. Auffällig an der ganzen Ausstellung war jedoch auch, wie stark die Elektrotechnik in allen Bereichen der Forschung benötigt und auch eingesetzt wird, sei es zur Erfassung und Verarbeitung von Daten oder zur Regelung und Überwachung von Vorgängen. *Eb*

L'EPFL dépasse les 2500 étudiants

Au 15 novembre 1982, l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne (EPFL) comptait 2501 étudiants, c'est-à-dire 8% de plus que l'an passé. Les jeunes filles, au nombre de 307, représentent 12% de l'ensemble. Les filières de formation quantitativement les plus nombreuses sont l'électricité et l'électronique (470 étudiants), l'architecture (380) et la physique (269). La section de microtechnique créée en 1978 a vu son nombre d'étudiants passer de 45 à 136 de 1980 à 1982. En informatique, section créée en 1981 et qui débute en 3e année d'études, le nombre des étudiants a passé de 21 à 49 en une année.

Sitzungen – Séances

EXACT, International Exchange of Authenticated Electronic Component Performance Test Data

Sitzung des Council vom 21. bis 24. September 1982 in Turin

Die diesjährige Sitzung des Council wurde unter Leitung von E. Ganz, Schweiz, vom 21. bis 24. September 1982 in Turin, Italien, durchgeführt. Es waren 10 Länder durch ihre Delegierten vertreten, darunter auch das schweizerische Nationalzentrum durch den Berichterstatter.

Die Anzahl Teilnehmer im EXACT-System war in den letzten Jahren mit etwa 85 konstant. Neu aufgenommen wurden im Laufe des Jahres Plessey Office Systems Ltd., Grossbritannien, und Toshiba, Japan. Der Auditor-Report über die finanzielle Geschäftsführung für das Jahr 1981 wurde genehmigt und dem Generalsekretär Decharge erteilt.

Für den Bezug der GIDEP-Metrology-Daten, einer neuen Dienstleistung von EXACT, hatten sich vier Firmen angemeldet. Das System soll weitergeführt werden, wobei sämtliche Kosten durch die Interessenten zu übernehmen sind, um so die übrigen EXACT-Aktivitäten nicht zu belasten. Metrology-Berichte von EXACT-Mitgliedern dürfen nun ebenfalls eingereicht werden und zwar unter der bestehenden Klasse «Technical Information».

Durch eine gezielte PR-Aktivität soll die Bildung eines Nationalzentrums in Grossbritannien erreicht werden. Die dafür neu geschaffene EXACT-Broschüre wird auch anderen Interessenten für Werbezwecke zur Verfügung gestellt. Der von Japan vorgeschlagene «EXACT-Data-Preis» wird für eine dreijährige Versuchszeit realisiert. Damit sollen jährlich die drei besten Berichte mit einer Geldsumme und einer Anerkennungs-Urkunde belohnt werden.

Bei den Neuwahlen wurde G. Solders, Schweden, zum neuen Präsidenten und F. Baumgartner, Schweiz, zum Vizepräsidenten gewählt. Trotz verschiedener Bemühungen lag für das Amt des Treasurer keine Kandidatur vor. Dem bisherigen Präsidenten, E. Ganz, Schweiz, der nicht mehr kandidierte, wurde die «Honory-Membership» verliehen.

Das Budget 1983 wurde leicht gekürzt und der internationale Basisbeitrag teuerungsbedingt um 10% angehoben. Unverändert bleibt der Bonus-Beitrag von £ 200. Die nächste Council-Sitzung wird vom 21. bis 23. September 1983 abgehalten und findet voraussichtlich in Wien statt. *F. Baumgartner*

Weitere Vereinsnachrichten Autres communications

Mustermesseheft des Bulletins

Dieses Jahr wird das Heft des Bulletins, das vor der 67. Schweizer Mustermesse (16. bis 25. April 1983) erscheint, im Textteil Standbesprechungen von *ausstellenden Kollektivmitgliedern des SEV* enthalten. Diejenigen Kollektivmitglieder, die wir noch nicht begrüsst haben, die aber eine Besprechung ihres Standes im Textteil des MUBA-Heftes (Nr. 7 vom 2. April 1983) wünschen, sind gebeten, von der Redaktion des Bulletins des SEV, Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, die «Wegleitung für Standbesprechungen in der MUBA-Nummer des Bulletins des SEV/VSE» anzufordern.

Letzter Termin für die Einsendung von Standbesprechungen ist der *25. Februar 1983.*

Neues aus der Normung
Nouvelles de la normalisation

Ausschreibung von Normen des SEV

Im Hinblick auf eine beabsichtigte Inkraftsetzung in der Schweiz werden die folgenden Normen (Entwürfe) zur Stellungnahme ausgeschrieben. Alle an der Materie Interessierten sind hiermit eingeladen, diese Normen zu prüfen und eventuelle Stellungnahmen dazu dem SEV schriftlich einzureichen, wobei zu unterscheiden ist, ob es sich um einen Einspruch oder eine Anregung handelt.

Die ausgeschriebenen Publikationen können zum angegebenen Preis beim *Schweiz. Elektrotechn. Verein, Drucksachenverwaltung, Postfach, 8034 Zürich,* bezogen werden.

Mise à l'enquête de normes de l'ASE

En vue de leur mise en vigueur en Suisse, les normes (projets) suivantes sont mises à l'enquête. Tous les intéressés à la matière sont invités à étudier ces normes et à adresser, par écrit, leurs observations éventuelles à l'ASE en discernant entre objections et suggestions.

Les normes mises à l'enquête peuvent être obtenues aux prix indiqués auprès de l'*Association Suisse des Electriciens, Administration des Imprimés, Case postale, 8034 Zurich.*

Bedeutung der verwendeten Abkürzungen:

SV	Sicherheitsvorschriften	VP	Vollpublikation
R	Regeln	U	Übersetzung
L	Leitsätze	HD	Harmonisierungsdokument CENELEC
Nb	Normblätter	EN	Europäische Norm CENELEC
NP	Normartige Publikationen	I	Identisch mit einer internationalen Publikation
Z	Zusatzbestimmungen		

Signification des abréviations employées:

SV	Prescriptions de sécurité	VP	Publication intégrale
R	Règles	U	Traduction
L	Recommandations	HD	Document d'harmonisation CENELEC
Nb	Feuilles de norme	EN	Norme Européenne CENELEC
NP	Publication de caractère normatif	I	Identique avec une Publication internationale
Z	Dispositions complémentaires		

Publ.-Nr. (Jahr) Ausgabe, Sprache Publ. n° (année) Edition, langue	Art der Publ. SEV-Norm Genre de la norme ASE	Titel Titre	Publ.-Nr. Ausgabe, Sprache Publ. n° (année) Edition, langue	Preis (Fr.) Prix (frs)
FK 12, UK 12C, Sender Einsprachetermin: 29. Januar 1983		CT 12, SC 12C, Emetteurs Délai d'envoi des observations: 29 janvier 1983		
3435-9 1re éd. f/e	R, I	Méthodes de mesure applicables aux émetteurs radioélectriques Neuvième partie: Réémetteurs de télévision en noir et blanc et de télévision en couleur	244-9(1982) 1re éd. f/e	79.-
FK 51, Magnetische Bauelemente und Ferrite Einsprachetermin: 29. Januar 1983		CT 51, Composants magnétiques et ferrites Délai d'envoi des observations: 29 janvier 1983		
3546-1 1re éd. f/e	R, I	Noyaux d'inductance et de transformateurs destinés aux télécommunications Première partie: Spécification générique	723-1 (1982) f/e	37.-
FK 56, Zuverlässigkeit und Wartbarkeit Einsprachetermin: 29. Januar 1983		CT 56, Fiabilité et maintenabilité Délai d'envoi des observations: 29 janvier 1983		
Noch nicht bestimmt	R	Guide de maintenabilité de matériel Première partie: sections un, deux et trois, introduction, exigences et programme de maintenabilité	706-1(1982) 1., f/e	51.-
FK 62, Elektromedizinische Apparate Einsprachetermin: 4. Februar 1983		CT 62, Equipement électrique utilisé dans la pratique médicale Délai d'envoi des observations: 4 février 1983		
CENELEC prHD 395.1 S2 d	SV	Harmonisierungsdokument zu CEI-Publ. 601.1(1977), Sicherheit elektromedizinischer Geräte Teil 1: Allgemeine Festlegung Informatorischer Anhang zu prHD 395.1 S2		-
CENELEC prHD 395.1 S2 f	SV	Document d'harmonisation à la Publ. CEI 601.1(1977), Sécurité des appareils électro-médicaux Première partie: Règles générales Annexe informative au prHD 395.1 S2		-
FK 68, Magnetische Legierungen und Stahl Einsprachetermin: 29. Januar 1983		CT 68, Matériaux magnétiques tels qu'alliages et aciers Délai d'envoi des observations: 29 janvier 1983		
3408-4 1re éd. f/e	R, I	Matériaux magnétiques Quatrième partie: Méthodes de mesure des propriétés magnétiques en courant continu des pièces massives en acier	404-4 (1982) f/e	76.-
3408-5 1re éd. f/e	R, I	Matériaux magnétiques Cinquième partie: Méthodes de mesure des propriétés magnétiques des matériaux durs (aimants permanents)	404-5 (1982) f/e	36.-

Publ.-Nr. (Jahr) Ausgabe, Sprache Publ. n° (année) Edition, langue	Art der Publ. SEV-Norm Genre de la norme ASE	Titel Titre	Publ.-Nr. Ausgabe, Sprache Publ. n° (année) Edition, langue	Preis (Fr.) Prix (frs)
CECC-CH Einsprachetermin: 11. Februar 1983		CECC-CH Délai d'envoi des observations: 11 février 1983		
CECC(Secr)1262	NP	SS: Radio frequency coaxial connectors and accessories. Series SSMC	e, f	*)
CECC(Secr)1263	NP	BDS: Radio frequency coaxial connector of assessed quality. Series SSMC	e, f	*)
CECC(Secr)1264	NP	SS: Radio frequency coaxial connectors and accessories. Series SSMB	e, f	*)
CECC(Secr)1265	NP	BDS: Radio frequency coaxial connector of assessed quality. Series SSMB	e, f	*)

*) auf Anfrage – sur demande

Inkraftsetzung von Normen des SEV

Da innerhalb der angesetzten Termine keine Stellungnahmen zu den seinerzeitigen Ausschreibungen eingingen bzw. diese ordnungsgemässs erledigt werden konnten, hat der Vorstand des SEV folgende Normen auf die genannten Daten in Kraft gesetzt.

Sie sind beim *Schweiz. Elektrotechn. Verein, Drucksachenverwaltung, Postfach, 8034 Zürich,* zum angegebenen Preis erhältlich.

Mise en vigueur de normes de l'ASE

Aucune objection n'ayant été formulée dans les délais prescrits au sujet des normes mises à l'enquête en son temps, ou des objections ayant été dûment examinées, le Comité de l'ASE a mis en vigueur, les Normes suivantes à partir des dates indiquées.

Elles sont en vente à l'*Association Suisse des Electriciens, Administration des Imprimés, Case postale, 8034 Zurich,* aux prix indiqués.

Nr. Jahr Ausgabe, Sprache N° année Edition, langue	SN Nr. SN n°	Titel Titre	Preis (Fr.) Prix (frs)
FK 29, Elektroakustik Datum des Inkrafttretens: 1. Dezember 1982 Ausgeschrieben im Bull. SEV/VSE 73(1982)15, S. 814		CT 29, Electroacoustique Date de l'entrée en vigueur: 1er décembre 1982 Mise à l'enquête dans le Bull. ASE/UCS 73(1982)15, p. 814	
SEV/ASE 3540.1982 1. f/e	SN-CEI 711	Simulateur d'oreille occluse pour la mesure des écouteurs couplés à l'oreille par des embouts	33.– (30.–)
FK 51, Magnetische Bauelemente und Ferrite Datum des Inkrafttretens: 1. November 1982 Ausgeschrieben im Bull. SEV/VSE 73(1982)15, S. 815		CT 51, Composants magnétiques et ferrites Date de l'entrée en vigueur: 1re novembre 1982 Mise à l'enquête dans le Bull. ASE/UCS 73(1982)15, p. 815	
SEV/ASE 3434-1F.1982 f/e 1re éd.	SN-CEI 367-1F	Sixième complément à la Publication 367-1(1971) Noyaux pour bobines d'inductance et transformateurs destinés aux télécommunications Première partie: Méthodes de mesure	30.– (27.–)